



пътят на водата

Интегриран проект за водния цикъл на гр. Габрово

**ДО
УЧАСТНИЦИ В ПРОЦЕДУРАТА**

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
ГАБРОВСКА ОБЛАСТ
ОБЩИНА ГАБРОВО
№ УРП - 01 - 03 - 35 - 1
15.01.2012

Предмет: ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ "РЕКОНСТРУКЦИЯ НА ПРЕЧИСТВАТЕЛНА СТАНЦИЯ ЗА ПИТЕЙНИ ВОДИ ГАБРОВО В РАМКИТЕ НА ПРОЕКТ 58111-77-268 ИНТЕГРИРАН ПРОЕКТ ЗА ВОДНИЯ ЦИКЪЛ НА ГРАД ГАБРОВО, ОП ОКОЛНА СРЕДА 2007 - 2013"

Относно: разяснение 3 на Община Габрово по провеждане на процедурата за обществена поръчка по постъпили въпроси с вх. номера на Община Габрово: УРП - 01 - 03-35/19.01.2012 г. и УРП - 01 - 03-36/19.01.2012 г.

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с постъпили запитвания от участници в процедурата, Община Габрово, в качеството на Възложител, прави следните разяснения:

На вх. номер УРП - 01 - 03-35/19.01.2012 г. на Община Габрово

Въпрос 1:

Съгласно изискванията на тържната документация том 1 част 1.3, т.17 «а»:

а) Участникът, за последните три приключили финансови години, трябва да е реализирал общ оборот не по-малко от 15 000 000 (петнадесет милиона лева) и оборот от строителството, обект на поръчката, не по-малко от 5 000 000 (пет милиона) лева.

Обект на поръчката следва да се разбира – инженеринг (проектиране и строителство), строителство на нови и реконструкция на съществуващи Пречиствателни станции за отпадъчни/питейни води.

От друга страна в т.18, «а»:

а) Участникът, за последните 5 (пет) години 2007, 2008, 2009, 2010 и 2011 г., трябва да е изпълнил инженеринг - проектиране и строителство на пречиствателна станция за питейни води – ПСПВ.

След като в т. 17 «а» се признава оборот за изграждане на пречиствателна станция за отпадни води, тържната комисия може ли да признае и опит за изграждане на пречиствателна станция за отпадни води за последните 5 години 2007, 2008, 2009, 2010 и 2011 г.?

Отговор 1:

1. Съгласно изискванията на възложителя, обективирани в том 1 - Обявление за поръчка и Указания за участие и подготовка на офертата – раздел А, т. 17. Критерии за подбор, включващи минимални изисквания за икономически и финансови възможности, подточка а):

Участникът, за последните три приключили финансови години, трябва да е реализирал общ оборот не по-малко от 15 000 000 (петнадесет милиона лева) и оборот от строителството, обект на поръчката, не по-малко от 5 000 000 (пет милиона) лева.

Обект на поръчката, в контекста на финансовото изискване по буква а) следва да се разбира – инженеринг (проектиране и строителство), строителство на нови и реконструкция на съществуващи Пречиствателни станции за отпадъчни/питейни води.

Така поставеното изискване означава, че възложителят изисква участникът да е реализирал, за последните три приключили финансови години, общ оборот не по-малко от 15 000 000 (петнадесет милиона лева) и оборот от строителството, обект на поръчката, не по-малко от 5 000 000 (пет милиона) лева, като оборотът от строителство следва да бъде реализиран от инженеринг (проектиране и строителство) и/или строителство на нови и/или реконструкция на съществуващи Пречиствателни станции за отпадъчни/питейни води.

2. Съгласно изискванията на възложителя, обективирани в том 1 – Обявление за поръчка и Указания за участие и подготовка на офертата – раздел А, т. 18. Критерии за подбор, включващи минимални изисквания за техническите възможности и квалификация на участниците, подточка а):

а) Участникът, за последните 5 (пет) години 2007, 2008, 2009, 2010 и 2011 г., трябва да е извършил инженеринг - проектиране и строителство на пречиствателна станция за питейни води – ПСПВ.

В тази връзка, по отношение на удовлетворяване на изискванията на Обявлението за поръчка и Указания за участие и подготовка на офертата - раздел А, т. 18. Критерии за подбор, включващи минимални изисквания за техническите възможности и квалификация на участниците, подточка а), Възложителят няма да приеме аналогичен опит на обект пречиствателна станция за отпадъчни води, тъй като изискването е поставено изрично за обект пречиствателна станция за питейни води.

Въпрос 2:

Съгласно изискванията на тръжната документация том 3 – раздел 3.1., т. 2.2 и т. 10.1 в пречиствателната станция съществуват:

В т. 2.2:

Помпи за питейно-битово водоснабдяване на станцията – 2
Хидрофори – 2;

В т. 1.3.2.:

Рехабилитация на вътрешна и външна площадкова водоснабдителна мрежа, вкл. Подмяна на хидрофорите, вътрешна и площадкова канализационна мрежа, канализационна мрежа за повърхностните води;

В т. 10.1. Площадкова водоснабдителна ситема

На площадката има изградена водоснабдителна система за собствените нужди на ПСПВ Габрово, която се захранва чрез 2 хидрофора, инсталирани в машинната зала.

Изпълнителят трябва да рехабилитира напълно локалната водоснабдителна система, като предвиди захранване с вода до ново изградените съоръжения и сгради, ако това се изисква от технологичния процес.

Въпроси:

- рехабилитацията на локалната водоснабдителна система трябва ли да предвиди рехабилитация на помпената станция за питейно-битово водоснабдяване (помпи) и ако това е задължително, участникът в процедурата може ли да използва за питейно-битово водоснабдяване помпен блок с инверторно регулиране и не се използват хидрофори както е при сегашната ситуация?

Отговор: Съществуващите помпи за питейно-битово водоснабдяване са към хидрофорната инсталация. По първоначалния проект на ПСПВ Габрово са предвидени 2 броя хидрофори, всеки по 10 м³, съответно с 2 броя помпи, тип 25E50, монтирани в сухата камера на резервоар 2x7000 м³. В последствие помпите са преместени в машинната зала при хидрофорите. Преди няколко години помпите са подменени, но новите помпи не са подбрани правилно. Рехабилитацията на локалната водоснабдителна система трябва да предвиди подмяна на помпите към хидрофорите, самите хидрофори и всички прилежащи уреди и съоръжения (водомери, спирателни кранове, тръби и т.н). Участникът може да замени съществуващата помпено-хидрофорна уредба с помпен блок с инверторно регулиране.

- какъв е дебитът и напорът на питейно-битовото водоснабдяване в момента и включва ли то необходимата вода за гасене на пожар?

Отговор: По първоначалния (стар) проект общото водно количество е 26 l/s. Няма данни за дебита и напора на площадковата система за питейно-битово водоснабдяване към настоящия момент. Понастоящем персоналът на ПСПВ наброява 11 души и на площадката са налични следните съоръжения, които са свързани към системата за ПБН:

- Общо 5 тоалетни, 4 душа и около 10 мивки.
- 2 противопожарни хидранта ПХ 70/80 (в близост до котелното);
- Система за приготвяне на хлорен разтвор, при потребление 10 кг Cl₂/h;
- Дренчарна инсталация с 20 бр. глави (1/2 “)

Новата система за питейно-битово водоснабдяване трябва да задоволява адекватно нуждите от вода за питейно-битови цели, за новото реакгентно стопанство и други технологични цели (ако това е необходимо), както и за гасене на пожар. Ел. захранването на помпите за питейно-битови нужди трябва да е свързано и към аварийния генератор.

В т. 1.3.2:

- саниране на всички технологични и нетехнологични сгради в рамките на ПСПВ Габрово, които ще се използват в бъдеще (офиси, лаборатория, складови помещения, работилница, баня, кухня и др.)

Въпрос:

Санирането на аварийното жилище попада ли в изискванията на т. 1.3.2.?

Отговор: Санирането на аварийното жилище попада в изискванията на т. 1.3.2.

На вх. номер УРП - 01 – 03-36/19.01.2012 г. на Община Габрово

1. Ламелен утаител и съоръжение за аериране на водата – съгласно тръжната документация (ТОМ 3.1, стр. 10 и том 3.2., стр. 28), те и съответните процеси са задължително при реконструкцията на ПСПВ Габрово. Същевременно, всеки оферент (том 3.2, стр. 29) „има свобода да предлага решения за отделните компоненти на проекти (по-ефективни в технико-икономическо отношение съоръжения или технологии) дотам, докъдето те съответстват с технологичните условия, дефинирани в настоящата документация“.

В тази връзка в молим за отговор на:

Въпрос 1: възложителят ще одобри ли замяната на ламелния утаител с друг модел, по-ефективен в технико-икономическо отношение и съобразен с обобщените показатели на суровата вода (том 3.2, таблица 1.15) и гарантиране исканото качество на пречистената вода (наредба 6/16.03.2001 г.)?

Отговор 1: Участникът може да предложи друг модел утаител, като докаже, че той е по-ефективен в технико-икономическо отношение, имайки предвид обобщените оразмерителни параметри на суровата вода (том 3.2, таблица 1.15). Качеството на водата на изход от съоръжението и системата за събиране и отвеждане на утайките трябва да е в съответствие с изискванията, посочени в том 3.2, т. 3.3.2.4.

Качеството на пречистената вода на изход от ПСПВ Габрово трябва да е в съответствие с изискванията на Наредба № 9 от 16 март 2001 г. за качеството на водата, предназначена за питейно-битови цели, както и изискванията на съответните Европейски Директиви и норми.

Въпрос 2: възложителят ще одобри ли компенсирание ефекта на аерацията (преокислението) чрез съответно оразмеряване на другите елементи от водната линия, като по-ефективно в технико-икономическо отношение решение, съобразно обобщените показатели на суровата вода (том 3.2, табл. 1.15) и гарантиране исканото качество на пречистената вода (наредба 6/16.03.2001 г.)?

Отговор 2: Възложителят предвижда аерационно стъпало, непосредствено преди филтрите поради следните основни причини:

- Осигуряване на достатъчно кислород във водата за протичане на процес на биологично отстраняване на мангана във филтрите - мангановите бактерии изискват висок редукционен потенциал ($EH > 400 \text{ mV}$) и рН около 8.
- Окисляване на двувалентната форма на желязото (Fe^{2+}) до тривалентна (Fe^{3+}) за да може желязото да се задържи във филтрите.

Освен това, чрез аериране се снижава частично окисляемостта на водата и се подобряват органолептичните ѝ качества.

Както е описано в том 3.2, понастоящем водата не е подложена на реагентна обработка (освен хлориране за обеззаразяване и сезонно преокисление чрез $NaOCl$). Въпреки това се наблюдава редуциране на съдържанието на манган след филтриране и характерно

потъмняване на пясъка, което предполага наличие на биологичен и химичен автокаталитичен процес.

В този смисъл аерационното стъпало е задължително.

Ако считате, че тези разяснения не са достатъчни за подготовката на Вашата оферта, моля конкретизирайте въпроса си.

Качеството на пречистената вода на изход от ПСПВ Габрово трябва да е в съответствие с изискванията на Наредба № 9 от 16 март 2001 г. за качеството на водата, предназначена за питейно-битови цели, както и изискванията на съответните Европейски Директиви и норми.

2. Офериране на реагенти и рез. части – съгласно обр. 13 Техническа оферта, срокът за съобщаване и отстраняване на дефекти (ССОД) е 365 дни. Независимо от това в тръжната документация са посочени всевъзможни срокове за обезпечаване на ПСПВ, като:

- 2 г. след ССОД относно материали за лабораторни анализи (том 3.2, стр. 84)
- 1 комплект рез. части за вертикален смесител (том 3.3., стр. 30)
- Рез. части за 3 г. относно хлораторното оборудване (том 3.3, стр. 36)
- Рез. части за 1 г. за филтърно-дренажната система (том 3.3., стр. 45)
- Без срок относно въздуходувките (том 3.3, стр., 53) и доз. помпи (том 3.3, стр. 83)
- Рез. части за 3 г. за другите помпи (том 3.3, стр. 93)
- Рез. части за 1 г. относно микросито (том 3.3, стр. 100) и т.н.....

В тази връзка, ви молим за отговор на :

Въпрос 3: за какъв допълнителен период след изтичане на ССОД оферентът трябва да оферира, 1) реагенти за обработка на водите; 2) ХИМИКАЛИ И МАТЕРИАЛИ ЗА ЛАБОРАТОРНИ АНАЛИЗИИ 3)рез. части за доставеното оборудване?

Отговор 3: *Срокът за съобщаване и отстраняване на дефекти (ССОД) е 365 дни, като този срок не освобождава Изпълнителя от отговорност за доставяне на качествено оборудване и резервни части към съответното оборудване за обезпечаване на надеждна експлоатация на ПСПВ Габрово съгласно изискванията на спецификациите:*

- 1) *Изпълнителят трябва да достави реагенти за обработка на водата в рамките на срока за ССОД;*
- 2) *Изпълнителят трябва да достави материали за лабораторни анализи за 2 г., считано от датата на пускане на ПСПВ в експлоатация (т.е вкл. ССОД). Изключение правят само химическите реагенти, които имат срок на годност по-малък от 2 години. За тях Изпълнителят трябва да достави количество, което е достатъчно за задоволяване на нуждите в първите месеци след изтичане на ССОД.*
- 3) *Резервни части е необходимо да се доставят според изискванията за съответното оборудване, описани в том 3.3. Там, където няма специфични изисквания към съответното оборудване, Изпълнителят трябва да осигури всички резервни части, препоръчани от производителя, за поддръжка на съоръженията, за срок, препоръчан от производителя. Преди закупуване, Изпълнителят трябва да представи списък с резервните части за одобрение от Инженера.*

3. Изпробване и инспектиране на работилници – в тръжната документация (том 3.3) е предписано изпълнителят да осигури условия за инспекция на договореното оборудване по местопроизводство, в т.ч. въздуходувки (стр. 50,) дозиращи помпи (стр. 82), помпи (стр. 90), въздушни компресори (стр. 107) и повдигателни съоръжения (стр. 112).

В тази връзка, ви молим за отговор на :

Въпрос 4: следва ли оферентът да предвиди съответни средства (за колко посещения и колко души за едно посещение) или тези разходи са за изцяло сметка на възложителя?

Отговор 4: *Изпълнителят следва да предвиди в офертата си финансови средства за еднократно посещение на мястото на производство, за максимум 2-ма души (представител на Инженера и проектанта), включително разходи за самолетни билети - икономична класа, настаняване и дневни.*

4. Саниране на всички, подлежащи на използване технологични и нетехнологични сгради в рамките на ПСПВ – включен в обхвата на дейностите съгласно том 3.2, стр. 11. Същевременно в общия обхват на дейностите е включено (том 3.1, стр. 10) „цялостна реконструкция и подмяна на оборудването на 5-те филтърни клетки, разположени отляво по пътя на водата“.

В тази връзка, ви молим за отговор на :

Въпрос 5: възложителят ще одобри ли оферта, в която е предвидено саниране само на частта от филтърния корпус с реконструирания филтърни клетки?

Отговор 5: *Участникът трябва да включи в своята оферта саниране на целия филтърен корпус, независимо, че се предвижда цялостна реконструкция и подмяна на оборудването само на 5-те филтърни клетки, разположени от ляво по пътя на водата.*

4. Рехабилитация на 5 филтърни клетки – съгласно т. 3.2, стр. 37, трябва да се изпълнят редица работи, в т.ч. „направата на нова облицовка с фаянсови плочки“.

В тази връзка, ви молим за отговор на :

Въпрос 6: възложителят ще одобри ли оферта, в която фаянсовите плочки са заменени с друг вид покритие, сертифицирано за контакт с питейна вода?

Отговор 6: *Сертификатът за покритие за контакт с питейна вода не е достатъчно условие за избор на покритие на стените на филтърните клетки. Покритието трябва да не благоприятства развитието на биологична ципа (стените на филтърните клетки не контактуват с питейна вода, а с вода подлежаща на пречистване за питейно-битови цели), да е устойчиво на абразивното действие на пясъка при промивка на филтрите, да не променя качествения състав на водата при контакт и да е устойчиво на химични агенти (съединения на хлора), които ще се използват за дезинфекция на стените при периодичното им профилактично почистване. Поради тази причина е препоръчително използването на гладки фаянсови плочки.*

5. Лабораторни изпитвания на материалите – изпълнителят трябва да осигури (том 3.1, стр. 55) „напълно обзаведена лаборатория на площадката за извършване на определени изпитвания“. Принципно, няма проблем да осигурим необходимото лабораторно оборудване и персонал, но съгласно действащото български и европейски законодателство, резултатите от

каквито и да изследвания се признават само ако са извършено от съответно сертифицирана лаборатория.

В тази връзка, ви молим за отговор на :

Въпрос 7: трябва ли оферентът да предвиди време и средства за сертифициране на исканото оборудване или въпросните лабораторни изпитвания могат да се извършват от вече сертифицираната лаборатория в Габрово?

Отговор 7: Лабораторията на площадката, както е указано в том 3.1, т.11.5, не е необходимо да бъде сертифицирана. По силата на чл. 169а от ЗУТ, в строежите се влагат само строителни продукти, които осигуряват изпълнението на съществените изисквания към строежите и отговарят на техническите спецификации, определени със Закона за техническите изисквания към продуктите. Изискванията на ЗУТ към строежите и строителните продукти се урежда с Наредба за съществените изисквания към строежите и оценяване съответствието на строителните продукти от 01.01.2007. В този смисъл Изпълнителят е задължен да използва материали, които отговарят на съответните европейски и български законови стандарти. Препоръчително е обаче, Изпълнителят да осъществява текущ контрол на получаваните материали на площадката. При установени съмнения от страна на Изпълнителя относно съответствието на доставяните продукти или по изискване на Инженера е необходимо да се направят контролни измервания в акредитирана лаборатория.

6. Съхраняване на реперната (е) точка (и)- задължение на изпълнителя (том 3.1, стр. 24) . След подробно проучване на тръжната документация, в т.ч. приложените чертежи и ген.планове, не намерихме въпросната точка (и).

В тази връзка, ви молим за отговор на :

Въпрос 8: колко реперни точки има на площадката на ПСПВ Габрово и кои са техните координати?

Отговор 8: По време на подготовка на тръжните документи, беше установено, че геодезична база данни за ПСПВ Габрово е твърде оскъдна (липса на проектни геодезични чертежи или екзекутивни такива). При направения оглед на място не бяха открити репери, но Възложителят не може да гарантира, че няма такива на площадката на ПСПВ Габрово.

При подробното геодезично замерване, което ще се извърши от Изпълнителя, ако бъдат намерени такива репери, то той следва да спази изискванията в том 3.1, т.5.

С уважение,

ТАНЯ ХРИСТОВА

Кмет на Община Габрово

Изготвили: Звено за изпълнение на проект



Габрово, 5300, пл. Възраждане 3, тел: 066 818 400, факс: 066 809 371, www.gabrovo.bg